

**BS0220**  
**BS022G**



**GoGEN**



**CZ** **SK** **PL** **EN** **HU**

**REPRODUKTOR BLUETOOTH**  
**REPRODUKTOR BLUETOOTH**  
**GŁOŚNIK BLUETOOTH**  
**BLUETOOTH SPEAKER**  
**BLUETOOTH HANGSZÓRÓ**

**NÁVOD K POUŽITÍ**  
**NÁVOD NA POUŽITIE**  
**INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
**USER MANUAL**  
**HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

1

Reproduktor  
Reproduktor  
Głośność  
Speaker  
Hangszóró



Tlačítka funkcií  
Tlačidlá funkcií  
Przyciski funkcyjne  
Function Buttons  
Funkciókgombjai



Zvukový vstup / MICRO USB / Kontrolka LED  
Zvukový vstup / MICRO USB / Kontrolka LED  
Wejście audio / MICRO USB / Lampka LED  
Audio Input / MICRO USB / LED Light  
Audió bemenet / MICRO USB / LED fény

## Vážení zákazníku,

děkujeme vám za zakoupení tohoto reproduktoru s funkcí Bluetooth. Než jej začnete používat, přečtěte si prosím pozorně návod k použití, abyste zajistili správný provoz a optimální využití tohoto produktu. Se svým stylovým vzhledem, kompaktní konstrukcí, vysoce věrným zvukem a multifunkčností získal tento produkt pro svůj vzhled patenty. Jsou v něm využity moderní elektrické a zvukové technologie, čímž se stal nejlepší volbou pro použití se zařízeními, jako jsou tablet, mobilní telefon, digitální přehrávače hudby atd., s dokonalou prezentací výjimečného stereofonního efektu, ať už jste doma, na dovolené či v práci.



## 1) BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Výrobek skladujte a používejte při pokojové teplotě;
- Nevystavujte výrobek dešti ani vlhkému prostředí;
- Dbejte, aby nedošlo k pádu výrobku, který by mohl mít za následek vážné poškození;
- Sami výrobek nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
- Protože má výrobek zabudovanou lithiovou baterii, nelikvidujte jej nevhodným způsobem ani jej nevhazujete do ohně, abyste se nevystavili nebezpečí!

## 2) RADY A TIPY

- 1) Nezvyšujte trvale hlasitost na vyšší úroveň, protože by to mohlo vést ke zkrácení životnosti výrobku nebo poškození vašeho fyzického a duševního zdraví a také sluchu.
- 2) Pokud během provozu zjistíte jakýkoliv problém, odpojte výrobek z napájení a odpojte USB, aby nedošlo k poškození reproduktoru nebo jiných částí.
- 3) Nedostatečné napájení může mít vliv na dosah Bluetooth a stabilitu spojení. V takovém případě baterii ihned dobijte.
- 4) Pro použití s funkcí Bluetooth odpojte audio kabely.

## 3) VNĚJŠÍ VZHLED A TLAČÍTKA FUNKCÍ (VIZ OBR. 1)

- 1) „/“: Stisknutím tohoto tlačítka můžete pozastavit přehrávání, a poté jej dalším stisknutím opět spustit. Stisknutím můžete také přijmout hovor v případě volání přes Bluetooth. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka zavěsíte a jeho podržením hovor odmítnete. Podržením po dobu 2 vteřin zařízení BLUETOOTH nebo externí zařízení odpojíte.
- 2) „-“: tlačítko volby směrem dolů. Dlouhým stisknutím snížíte hlasitost. Krátkým stisknutím přepnete na předchozí skladbu.
- 3) „+“: tlačítko volby směrem nahoru. Dlouhým stisknutím zvýšíte hlasitost. Krátkým stisknutím přepnete na následující skladbu.
- 4) „“: Dlouhým stisknutím toho tlačítka po dobu 3 vteřin zapnete reproduktor. Dalším dlouhým stisknutím toho tlačítka po dobu 3 vteřin reproduktor vypnete.

## 4) FUNKČNÍ VLASTNOSTI TOHOTO VÝROBKU

- 1) Duální režim napájení: výrobek je vybaven lithiovou baterií nebo může být napájen přes rozhraní USB, a to kabelem micro USB; mezi těmito způsoby napájení můžete volit.
- 2) Zapamatování místa přehrávání v případě výpadku napájení: přesná poloha při přerušení přehrávání se automaticky ukládá do paměti.
- 3) Externí zvukový výstup: lze snadno připojit zvukový linkový vstup 3,5 mm a počítač. Lze připojit širokou škálu audiovizuálních produktů, např. přehrávače MP3/MP4, IPOD, IPHONE.
- 4) Bezdrátový přenos hudby prostřednictvím Bluetooth: zařízení má zabudován vysoce kvalitní modul Bluetooth pro přenos hudby a připojení hands-free.

## 5) SPECIFIKACE BLUETOOTH

Specifikace Bluetooth: Bluetooth V2.1 + EDR

Dosah signálu: ≤ 10 m (v závislosti na provozním prostředí a zařízeních, ke kterým je přístroj připojen)

Nabíjecí napětí USB: stejnosměrný proud 5 V / 500 mA

Zabudovaná baterie: lithiová nabíjecí baterie, 500 mAh

Výkon: 1 x 3 W  
Citlivost: 80 db ± 2 dB(A)


Frekvenční rozsah: 90 Hz až 20 kHz  
Odstup signál / šum: ≥ 76 dB(A)

## 6) OBSAH BALENÍ


- 1) Reproduktor 1 ks
- 2) Nabíjecí kabel USB 1 ks
- 3) Návod k použití

## 7) POPIS BĚŽNÝCH FUNKCÍ



### POUŽÍVÁNÍ BLUETOOTH

- 1) Zapněte reproduktor. Modrá kontrolka bude blikat a začne se vyhledávat zařízení s Bluetooth ve vaší blízkosti. Pokud nedojde k detekci zařízení Bluetooth do 5 minut, modrá kontrolka zhasne.
- 2) Spárujte reproduktor s požadovaným zařízením Bluetooth.
- 3) Spusťte přehrávání nebo jej pozastavte pomocí tlačítka .
- 4) Chcete-li přehrávat hudbu z jiného zařízení Bluetooth, odpojte reproduktor a opakujte párování.

### POUŽÍVÁNÍ PŘEHRÁVÁNÍ Z EXTERNÍHO ZDROJE

- 1) Zapněte reproduktor.
- 2) Do konektoru 3,5 mm pro externí zařízení na zadní straně reproduktoru zapojte zvukový kabel, čímž můžete reproduktor připojit k libovolnému zvukovému zařízení, například k mobilnímu telefonu nebo počítači s příslušným portem.
- 3) Stisknutím tlačítka  vypnete zvuk a opětovným stisknutím tohoto tlačítka jej opět zapnete.

### VOLÁNÍ S VOLNÝMA RUKAMA (HANDS-FREE)

Po úspěšném připojení reproduktoru s Bluetooth k mobilnímu telefonu bude reproduktor v případě příchozích hovorů pípat. Stisknutím tlačítka  přijmete hovor s druhou stranou místo použití mobilního telefonu. Poté můžete stisknutím tlačítka  zavěsit a hovor ukončit.

### NABÍJENÍ REPRODUKTORU

Reproduktor má zabudovanou lithiovou baterii. Baterie je nabíjecí a v případě plného nabití umožňuje přibližně 3 hodiny nepřetržitého provozu při střední hlasitosti. Reproduktor nabíjete pomocí kabelu micro-USB. Rozsvítí se červená kontrolka. Po úplném nabití reproduktoru červená kontrolka zhasne.

## 8) ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	ŘEŠENÍ PROBLÉMU
Nelze spárovat s jinými zařízeními	Zkontrolujte, zda reproduktor není stále v režimu vyhledávání nebo jej vypněte a poté znovu zapněte.
	V okolí je příliš mnoho zařízení s funkcí Bluetooth, což způsobuje potíže při vyhledávání. Proto tato zařízení vypněte.
Zvuk je příliš slabý nebo zkreslený	Zkontrolujte hlasitost zařízení Bluetooth a nastavte ji na potřebnou úroveň.
	Nabijte baterii.
Hudba se občas přeruší	Zkontrolujte, zda není překročena účinná vzdálenost spojení nebo zda se mezi reproduktorem a zařízením Bluetooth nevyskytuje překážka.
Kontrolka Bluetooth zůstává vypnutá	Znamená to, že napájení z baterie je nedostatečné. Zkuste znovu po nabití baterie.
	Restartujte přístroj.

**Vážení zákazník,**

ďakujeme vám za zakúpenie tohto reproduktora s funkciou Bluetooth. Než ho začnete používať, prečítajte si prosím pozorne návod na použitie, aby ste zabezpečili správnu prevádzku a optimálne využitie tohto produktu. So svojím štýlovým vzhľadom, kompaktnou konštrukciou, vysoko verným zvukom a multifunkčnosťou získal tento produkt pre svoj vzhľad patenty a sú v ňom využité moderné elektrické a zvukové technológie, čím sa stal najlepšou voľbou pre použitie so zariadeniami, ako sú tablety, mobilný telefón, digitálny prehrávač hudby atď., s dokonalou prezentáciou výnimočného stereofónneho efektu, či už ste doma, na dovolenke či v práci.





**1) BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

- Výrobok skladujte a používajte pri izbovej teplote.
- Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhkému prostrediu.
- Dbajte, aby nedošlo k pádu výrobku, ktorý by mohol mať za následok vážne poškodenie.
- Sami výrobok nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte.
- Pretože má výrobok zabudovanú lítiovú batériu, nelikvidujte ho nevhodným spôsobom ani ho Nevhadzujte do ohňa, aby ste sa nevystavili nebezpečenstvu!

**2) RADY A TIPY**

- 1) Nezvyšujte trvalo hlasitosť na vyššiu úroveň, pretože by to mohlo viesť k skráteniu životnosti výrobku alebo poškodenie vášho fyzického a duševného zdravia a tiež sluchu.
- 2) Ak počas prevádzky zistíte akýkoľvek problém, odpojte výrobok z napájania a odpojte USB, aby nedošlo k poškodeniu reproduktora alebo iných častí.
- 3) Nedostatočné napájanie môže mať vplyv na dosah Bluetooth a stabilitu spojenia. V takom prípade batériu okamžite dobite.
- 4) Pre použitie s funkciou Bluetooth odpojte audio kábel.

**3) VONKAJŠÍ VZHĽAD A TLAČIDLÁ FUNKCIÍ (VIĎ OBR. 1)**

1. : Stlačením tohto tlačidla môžete pozastaviť prehrávanie, a potom ho ďalším stlačením opäť spustiť. Stlačením môžete tiež prijať hovor v prípade volania cez Bluetooth. Opätovným stlačením tohto tlačidla zavesíte a jeho podržaním hovor odmietnete. Podržaním po dobu 2 sekúnd zariadenie BLUETOOTH alebo externé zariadenie odpojte.
2. : tlačidlo voľby smerom nadol. Dlhým stlačením znížite hlasitosť. Krátkym stlačením prepnete na predchádzajúcu skladbu.
3. : tlačidlo voľby smerom nahor. Dlhým stlačením zvýšite hlasitosť. Krátkym stlačením prepnete na nasledujúcu skladbu.
4. : Dlhým stlačením tohto tlačidla po dobu 3 sekúnd zapnete reproduktor. Ďalším dlhým stlačením tohto tlačidla po dobu 3 sekúnd reproduktor vypnete.

**4) FUNKČNÉ VLASTNOSTI TOHTO VÝROBKU**

- 1) Duálny režim napájania: výrobok je vybavený lítiovou batériou alebo môže byť napájaný cez rozhranie USB, a to káblom micro USB; medzi týmito spôsobmi napájania môžete voliť.
- 2) Zapamätanie miesta prehrávania v prípade výpadku napájania: presná poloha pri prerušení prehrávania sa automaticky ukladá do pamäte.
- 3) Externý zvukový výstup: možno ľahko pripojiť zvukový linkový vstup 3,5 mm a počítač. Možné pripojiť širokú škálu audiovizuálnych produktov, napr. Prehrávača MP3 / MP4, IPOD, IPHONE.
- 4) Bezdrôtový prenos hudby prostredníctvom Bluetooth: zariadenie má zabudovaný vysoko kvalitný modul Bluetooth pre prenos hudby a pripojenie hands-free.

**5) ŠPECIFIKÁCIA BLUETOOTH**

Špecifikácia Bluetooth: Bluetooth V2.1 + EDR

Dosah signálu: ≤ 10 m (v závislosti na prevádzkovom prostredí a zariadeniach, ku ktorým je prístroj pripojený)

Nabíjacie napätie USB: jednosmerný prúd 5 V / 500 mA

Zabudovaná batéria: lítiová nabíjacia batéria, 500 mAh

Výkon: 1 x 3 W

Frekvenčný rozsah: 90 Hz až 20 kHz

Citlivosť: 80 db ± 2 dB(A)


Odstup signál / šum: ≥ 76 dB(A)

## 6) OBSAH BALENIA


- 1) Reproduktor 1 ks
- 2) Nabíjací kábel USB 1 ks
- 3) Návod na použitie

## 7) POPIS BEŽNÝCH FUNKCIÍ



### POUŽÍVANIE BLUETOOTH

- 1) Zapnite reproduktor. Modrá kontrolka bude blikať a začne vyhľadávať zariadenia s Bluetooth vo vašej blízkosti. Pokiaľ nedôjde k detekcii zariadení Bluetooth do 5 minút, modrá kontrolka zhasne.
- 2) Spárujte reproduktor s požadovaným zariadením Bluetooth.
- 3) Spustite prehrávanie alebo ho pozastavte pomocou tlačidla .
- 4) Ak chcete prehrávať hudbu z iného zariadenia Bluetooth, odpojte reproduktor a opakujte spárovanie.

### POUŽÍVANIE PREHRÁVANIE Z EXTERNÉHO ZDROJA

- 1) Zapnite reproduktor.
- 2) Do konektora 3,5mm pre externé zariadenia na zadnej strane reproduktora zapojte zvukový kábel, čím môžete reproduktor pripojiť k ľubovoľnému zvukovému zariadeniu, napríklad k mobilnému telefónu alebo počítaču s príslušným portom.
- 3) Stlačením tlačidla  vypnete zvuk a opätovným stlačením tohto tlačidla ho opäť zapnete.

### VOLANIE S VOLNÝMI RUKAMI (HANDS-FREE)

Po úspešnom pripojení reproduktora s Bluetooth k mobilnému telefónu bude reproduktor v prípade prichádzajúcich hovorov pípať. Stlačením tlačidla  prijmete hovor s druhou stranou miesto použitia mobilného telefónu. Potom môžete stlačením tlačidla  zavesiť a hovor ukončiť.

### NABÍJANIE REPRODUKTORU

Reproduktor má zabudovanú lítiovú batériu. Batéria je nabíjacia a v prípade plného nabitia umožňuje približne 3 hodiny nepretržitej prevádzky pri strednej hlasitosti. Reproduktor nabíjajte pomocou kábla micro-USB. Rozsvieti sa červená kontrolka. Po úplnom nabití reproduktoru červená kontrolka zhasne.

## 8) RIEŠENIE PROBLÉMOV

ZÁVADA	RIEŠENIE
Nedá sa spárovať s inými zariadeniami	Skontrolujte, či reproduktor nie je stále v režime vyhľadávania alebo ho vypnite a potom znovu zapnite.
	V okolí je príliš veľa zariadení s funkciou Bluetooth, čo spôsobuje ťažkosti pri vyhľadávaní. Preto tieto zariadenia vypnite.
Zvuk je príliš slabý alebo skreslený	Skontrolujte hlasitosť zariadenia Bluetooth a nastavte ju na potrebnú úroveň.
	Nabite batériu.
Hudba sa občas preruší	Skontrolujte, či nie je prekročená účinná vzdialenosť spojenie alebo či sa medzi reproduktorom a zariadením Bluetooth nevyskytuje prekážka.
Kontrolka Bluetooth zostáva vypnutá	Znamená to, že napájanie z batérie je nedostatočné. Skúste znovu nabiť batériu.
	Reštartujte prístroj.

## Szanowni Klienci,

Dziękujemy za zakup głośnika Bluetooth. Przed rozpoczęciem jego użytkowania prosimy o dokładne i uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, co pozwoli na prawidłową i najbardziej efektywną obsługę urządzenia. Elegancki, chroniony patentem wygląd zewnętrzny, kompaktowe wymiary, duża wierność odtwarzania dźwięku, wielofunkcyjność, zastosowane w urządzeniu zaawansowane technologie elektroniczne i dźwiękowe – wszystkie te cechy powodują, że głośnik ten stanowi najlepszy wybór. Można go połączyć z różnymi urządzeniami takimi jak tablety, telefony komórkowe, cyfrowe odtwarzacze muzyczne, itp. Urządzenie doskonale współpracuje z nimi, zapewniając doskonały efekt stereo w każdym miejscu – w domu, w pracy czy na wakacjach.


### 1) OSTRZEŻENIA

- Używać i przechowywać urządzenie w temperaturze pokojowej;
- Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci;
- Chronić urządzenie przed upadkami, które mogą doprowadzić do jego poważnego uszkodzenia;
- Nie próbować samodzielnie rozmontowywać, naprawiać lub modyfikować urządzenia;
- Aby uniknąć różnego rodzaju niebezpieczeństw, nie wyrzucać urządzenia w sposób niewłaściwy (np. z odpadami komunalnymi) ani nie wrzucać go do ognia. W urządzeniu znajduje się akumulator litowy.

### 2) WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- 1) Nie słuchać długo muzyki z maksymalnym natężeniem, ponieważ może to skrócić czas pracy urządzenia lub negatywnie wpłynąć na zdrowie psychiczne i fizyczne oraz na zmysł słuchu.
- 2) Jeśli podczas pracy urządzenia wystąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości, należy natychmiast odłączyć je od źródła zasilania oraz od kabla USB, żeby zapobiec dalszym uszkodzeniom głośnika lub innych połączonych z nim urządzeń.
- 3) Na zasięg transmisji Bluetooth może wpływać niski poziom energii w akumulatorze. Jeśli tak się stanie, należy jak najszybciej naładować akumulator.
- 4) Jeśli chcemy korzystać z Bluetooth należy odłączyć kable audio.

### 3) WYGLĄD ZEWNĘTRZNY I STEROWANIE (RYS. 1)

- 1) „/” : nacisnąć „pause” podczas odtwarzania, żeby zatrzymać, a następnie nacisnąć „play” żeby wznowić odtwarzanie. Nacisnąć żeby odebrać telefon, przy połączeniu Bluetooth z telefonem i połączeniu przychodzącym. Ponownie nacisnąć żeby zakończyć rozmowę. Nacisnąć i przytrzymać żeby odrzucić połączenie. Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy, żeby przełączać pomiędzy trybami BLUETOOTH i AUX.
- 2) „-“ : podczas odtwarzania nacisnąć i przytrzymać, żeby zmniejszyć głośność. Krótko nacisnąć, żeby przejść do poprzedniego utworu.
- 3) „+“ : podczas odtwarzania nacisnąć i przytrzymać, żeby zwiększyć głośność. Krótko nacisnąć, żeby przejść do następnego utworu.
- 4) „( )” : nacisnąć i przytrzymać przez trzy sekundy, żeby włączyć urządzenie, ponownie nacisnąć i przytrzymać przez 3 minuty, żeby wyłączyć urządzenie.

#### 4) WŁAŚCIWOŚCI URZĄDZENIA

- 1) Podwójny system zasilania. Urządzenie ma wbudowany akumulator litowy, jednak może być także zasilane poprzez interfejs USB – micro USB. Można swobodnie korzystać z każdego z tych systemów zasilania.
- 2) W przypadku awarii zasilania podczas odtwarzania, urządzenie może automatycznie zapamiętać dokładny moment przerwania odtwarzania.
- 3) Wejście audio AUX: kabel audio 3,5 mm można łatwo podłączyć do komputera. Można je także podłączyć do szerokiej gamy urządzeń audio-wizualnych takich jak odtwarzacze MP3, MP4, iPod, iPhone.
- 4) Bezprzewodowa transmisja muzyki za pomocą Bluetooth: urządzenie jest wyposażone w wysokiej jakości moduł Bluetooth, pozwalający na bezprzewodową transmisję muzyki.

#### 5) SPECYFIKACJE BLUETOOTH

Specyfikacje Bluetooth: Bluetooth V2.1 + EDR

Zasięg transmisji: ≤ 10 m (w zależności od otoczenia oraz typu urządzenia do którego podłączony jest głośnik)

Zasilanie przez USB: DC 5 V / 500 mA

Wbudowany akumulator: Ładowna bateria litowa 500 mAh

Moc wyjściowa: 3 W×1

Pasma przenoszeni: 90 Hz – 20 KHz

Czułość: 80 db(A) ± 2 db(A)


Stosunek sygnału do szumów (SNR): ≥ 76 db(A)

#### 6) ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



- 1) Głośnik x 1
- 2) Kabel ładujący USB x 1
- 3) Instrukcja obsługi

#### 7) OPIS PODSTAWOWYCH FUNKCJI



##### OBŚLUGA BLUETOOTH

- 1) Włączyć głośnik. Błękitny wskaźnik będzie migał, wskazując tryb wykrywania dostępnych w pobliżu urządzeń Bluetooth. Jeśli głośnik nie wykryje żadnego urządzenia w ciągu 5 minut niebieski wskaźnik zgaśnie.
- 2) Sparować głośnik z wybranym urządzeniem Bluetooth.
- 3) Za pomocą przycisku  można odtwarzać i zatrzymywać odtwarzanie.
- 4) Jeśli chcemy odtwarzać muzykę z innego urządzenia, należy odłączyć głośnik a następnie ponownie wyszukać dostępne urządzenia i sparować go z wybranym urządzeniem.

##### Obsługa AUX

- 1) Włączyć głośnik.
- 2) Włożyć końcówkę kabla audio 3,5 mm do złącza AUX z tyłu urządzenia i podłączyć je do dowolnego urządzenia drugą końcówką kabla.
- 3) Nacisnąć przycisk  żeby przejść w tryb wyciszenia i ponownie  żeby wyłączyć wyciszenie.

##### BEZPRZEWODOWY SYSTEM ODBIERANIA POŁĄCZEŃ

Po prawidłowym podłączeniu głośnika przez Bluetooth do telefonu, przy połączeniach przychodzących rozlega się sygnał dźwiękowy z głośnika. Nacisnąć przycisk  żeby odebrać połączenie za pomocą głośnika a nie telefonu, następnie ponownie nacisnąć przycisk  żeby się rozłączyć i zakończyć połączenie.

##### ŁADOWANIE URZĄDZENIA

Głośnik jest wyposażony w akumulator litowy. Bateria jest ładowalna i po pełnym naładowaniu zapewnia około 3 godziny słuchania bez przerwy przy średnim natężeniu dźwięku. Aby naładować głośnik, należy użyć kabla micro-USB. Podczas ładowania będzie świecił się czerwony wskaźnik. Lampka zgaśnie po pełnym naładowaniu baterii.



## 8) ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

OBJAWY PROBLEMU	ROZWIĄZANIA
Nie można sparować z innymi urządzeniami	Sprawdzić czy urządzenie nie wyszukuje nadal urządzeń Bluetooth, albo wyłączyć urządzenie i włączyć je ponownie.
	W pobliżu działa zbyt wiele urządzeń Bluetooth, co utrudnia połączenie. Należy wyłączyć nadmiar urządzeń.
Dźwięk zbyt cichy lub zakłócany	Sprawdzić natężenie dźwięku w przyłączonym urządzeniu wyregulować go.
	Naładować baterię.
Muzyka zatrzymuje się od czasu do czasu	Sprawdzić, czy zalecany zasięg transmisji Bluetooth nie został przekroczony i czy pomiędzy głośnikiem i sparowanym urządzeniem nie ma przeszkód.
Wskaźnik Bluetooth nie świeci się	Możliwe, że poziom naładowania baterii zbyt niski, spróbować parowania po naładowaniu.
	Wyłączyć urządzenie i włączyć ponownie.

## Distinguished Customers,

Thank you for purchasing this Bluetooth speaker. Before getting started, please read the user's manual carefully so as to ensure proper operation and optimized performance of this product. With stylish outer appearance, compact structure, high fidelity sound and multi-functionality, it has obtained patents concerning its outer appearance and adopted advanced electric and sound technology in the industry, ultimately making itself the best choice to hook up with your devices such as tablet, cellphone and digital music player etc. perfectly by presenting you exceptional stereo effect either you are at home, on vacation or at work.





### 1) PRECAUTIONS

- Please store and use this product at the ambient temperature;
- Do not expose this product to the rain or damp surroundings;
- Prevent this product from falling that could result in serious damage;
- Do not dismantle, repair or modify this product on your own;
- In order to avoid any risk, do not dispose this product inappropriately or toss it into the fire as there is a built-in lithium battery.

### 2) CONSIDERATE HINTS

- 1) Please do not turn up the volume to a fair high level constantly as this could shorten the service life of this product or impair your physical and mental health and your hearing;
- 2) When encountering any fault during operation, please cut off the power supply and disconnect the USB cable to prevent further damage to the speaker or other components;
- 3) The Bluetooth transmission range or connectivity could be affected by low battery power. In that case, please recharge immediately.
- 4) Please remove audio cables for the use of Bluetooth.

### 3) OUTER APPEARANCE AND FUNCTION BUTTONS (SEE FIG. 1)

- 1) : Click "pause" during playing and click "play" when it is paused. Click to answer the phone when there is a Bluetooth call, click it again to hang up and keep pressing it to refuse the call. Switching by keeping pressing it for 2s, BLUETOOTH, AUX of working mode
- 2) : up selection key. Keep pressing it during the playing to volume down and keep pressing it for a short period to select the previous song
- 3) : down selection key. Keep pressing it during the playing to volume up and keep pressing it for a short period to select the next song.
- 4) : Long press for 3 seconds to turn on the speaker, long press for 3s again to turn off the speaker

### 4) FUNCTION FEATURES OF THIS PRODUCT

- 1) Dual-mode power supply: the product is provided with lithium battery or supplied by USB interface to micro USB cable; the dual power supply mode can be selected freely.
- 2) Power failure memory playing: the precise position of last playing interruption can be memorized automatically.
- 3) AUX audio output: 3.5 mm audio line input and computer can be connected easily. It can connect broad range of audio-visual products such as MP3 / MP4 / IPOD / IPHONE.
- 4) Bluetooth wireless music transmission: high-quality Bluetooth module is built in to realize wireless music transmission and hand-free connection.

### 5) BLUETOOTH SPECIFICATIONS

Bluetooth Specifications: Bluetooth V2.1 + EDR

Transmission Distance: ≤ 10M (depending upon operation environment and devices to which it connects)

USB Recharge Voltage: DC 5 V / 500 mA

Built-in Battery: Lithium battery 500mAh rechargeable battery

Output Power: 3 W×1  
Sensitivity: 80 dB(A) ± 2 dB(A)


Frequency Range: 90Hz – 20KHz  
Signal to Noise Ratio (SNR): ≥ 76 dB(A)

## 6) PACKING LIST



- 1) Speaker 1x
- 2) USB charging Cable 1x
- 3) User Manual 1x

## 7) DESCRIPTIONS OF COMMON FUNCTIONS

### BLUETOOTH OPERATION

- 1) Turn on the speaker. The blue indicator light will flash to detect Bluetooth enabled devices near you. The blue indicator light will go out if no Bluetooth device is detected within 5 minutes.
- 2) Pair the speaker with the desired Bluetooth device.
- 3) Play / pause as desired by pressing .
- 4) When you want to play music from another Bluetooth device, disconnect the speaker and restart the Bluetooth speaker and re-pair.

### AUX PLAYBACK OPERATION

- 1) Turn on the speaker.
- 2) Insert an 3.5mm audio cable into the aux jack on the back of the speaker, connecting to any audio device such as mobile phones or computers with the other port.
- 3) Press  to enter mute mode and re-press  to release sound.

### Hands-free calls

After Bluetooth speaker is connected to mobile phone successfully, the speaker beeps when calls are incoming; Press  to answer the phone, which can replace mobile phone for calls with another party and then press  to hang up and end calls.

### CHARGING THE SPEAKER

The speaker has a built-in Lithium battery. The battery is rechargeable and provides approx 3-hours in middle volume continuous operation when fully charged.

Use the micro-USB cable to charge the speaker. The red indicator light will illuminate. The red indicator light will go out when the speaker is fully charged.

## 8) TROUBLESHOOTING

Faults	Solutions
Unable to pair up with other devices	Check whether the speaker is still in the process of search or switch it off and then on.
	There are too many Bluetooth devices in the proximity that cause difficulty in connection. Please turn them off.
The sound is rather low or distorted	Check the Bluetooth device's volume and then adjust it to a proper level.
	Recharge the battery.
The music stops from time to time	Check whether the speaker's effective transmission range is exceeded or there is an obstacle standing between the speaker and other Bluetooth devices.
The Bluetooth indicator remains off	It suggests the battery power drops quite low and retry once being recharged.
	Turn it on again.

**Kedves Vásárló,**

Köszönjük, hogy Ön ezt a hordozható Bluetooth Hangszórót választotta! Olvassa el figyelmesen a használati utasítást a készülék megfelelő és tökéletes működése érdekében! A készülék stílusos külső megjelenésének, kompakt szerkezetének, hifi hangjának és multifunkcionalitásának köszönhetően néhány szabadságot megszerzett. A készülék a legjobb választás a tabletekkel, mobiltelefonokkal és digitális zenelejátszókkal való csatlakozáshoz. Ennek köszönhetően élvezheti a kedvenc zenéit akár otthonában, nyaralás közben, vagy munkahelyén is.

**1) MEGJEGYZÉS**

- Kérjük tárolja és használja a készüléket normális hőmérsékletben;
- NE tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek;
- NE dobja el és ne hagyja leesni a készüléket, ellenkező esetben a készülék károsodását okozhatja;
- NE szerelje szét, ne javítsa és ne módosítsa a készüléket;
- Beépített lítium akkumulátorral rendelkezik, NE tegye a készüléket tűzbe!

**2) ÓVINTÉZKEDÉSEK**

- 1) Ha szeretné a hangszóró élettartamát meghosszabbítani és pszichikális, mentális egészségét megtartani, ne hallgassa a zenét magas hangerővel hosszú időn keresztül, ellenkező esetben ez halláskárosodást okozhat!
- 2) Ha a készülék nem működik megfelelően, azonnal kapcsolja azt ki és húzza ki az USB csatlakozást annak érdekében, hogy elkerülje a lehetséges károsodást.
- 3) Ha az akkumulátor lemerül, akkor a Bluetooth távolsága csökken, vagy a csatlakozás teljesen megszűnik. Kérjük időben töltsse fel a készüléket!
- 4) Kérjük távolítsa el az audio kábeleket ha szeretné a Bluetooth-ot használni.

**3) LEÍRÁS (1. ÁBRA)**

1. „⏸/▶”: Nyomja meg a "pause" gombot lejátszás közben és a "play" gombot szünet közben. Nyomja meg a Bluetoothon keresztül történő telefonhívás fogadásához, nyomja meg újra a hívás befejezéséhez és tartsa megnyomva a hívás elutasításához. Nyomja meg és tartsa 2 másodpercig megnyomva a BLUETOOTH és AUX közötti váltáshoz.
2. „-” : kiválasztás lefele. Hosszú megnyomással csökkentse a hangerőt. Rövid megnyomással ugorjon az előző zenére.
3. „+” : kiválasztás felfele. Hosszú megnyomással növelje a hangerőt. Rövid megnyomással ugorjon a következő zenére.
4. „⏻”: Nyomja meg és tartsa megnyomva 3 másodpercig a hangszóró bekapcsolásához, nyomja meg és tartsa megnyomva 3 másodpercig újra a készülék kikapcsolásához.

**4) FUNKCIÓK**

- 1) Dupla tápellátás: a készülék fel van szerelve lítium akkumulátorral, vagy csatlakoztatható az USB aljzaton keresztül micro USB kábelhez és áramforráshoz. Bármelyik mód szabadon kiválasztható.
- 2) Memória áramszünet esetén: az utoljára játszott zene pontos pozíciója le lesz mentve automatikusan.
- 3) AUX audio kimenet: a 3.5mm-es audió bemenet és a számítógép könnyen csatlakoztatható. Audió-vizuális eszközök széles skálája csatlakoztatható, mint pl. MP3/MP4/IPOD/IPHONE.
- 4) Bluetooth vezeték nélküli zene átvitel: nagy minőségű beépített Bluetooth modul a vezeték nélküli zene átvitelére és hands-free csatlakozásra használható.

**5) BLUETOOTH SPECIFIKÁCIÓK**

Bluetooth Specifikációk: Bluetooth V2.1 + EDR

Jel átviteli távolság: ≤ 10 m (környezettől és Bluetooth eszközöktől függ)

USB töltési feszültség: DC 5 V / 500 mA

Beépített akkumulátor: újratölthető lítium akku, 500 mAh

Kimeneti teljesítmény: 3 W × 1  
Érzékenység: 80 db ± 2 dB(A)


Frekvencia: 90 Hz až 20 kHz  
S/N ráta (SNR): ≥ 76 dB(A)

## 6) CSOMAGOLÁS TARTALMA



- 1) Hangszóró 1x
- 2) USB töltő kábel 1x
- 3) Használati utasítás

## 7) FUNKCIÓK LEÍRÁSA



### BLUETOOTH MŰKÖDÉS

- 1) Kapcsolja be a hangszórót. A kék indikátor villogni fog, ami a Bluetooth eszközök keresését jelenti. A kék fényjelző kikapcsol, ha a készülék nem talál semmilyen Bluetooth eszközt 5 percen belül.
- 2) Párosítsa a hangszórót a kívánt Bluetooth eszközzel.
- 3) Kapcsolja be a zenét kívánsága szerint, a  gombokkal.
- 4) Ha szeretne más Bluetooth eszközzel való zenét lejátszani, csatlakoztassa le a hangszórót és az aktuális eszközt, indítsa újra a hangszórót és párosítsa újra a kívánt eszközzel.

### AUX FUNKCIÓ MŰKÖDÉSE

- 1) Kapcsolja be a hangszórót.
- 2) Dugja be a 3.5mm-es audió kábelt a készülék hátsó oldalán lévő aux aljzatba, a kábel másik oldalához csatlakoztasson bármilyen audió eszközt, mint pl. mobiltelefont, vagy számítógépet.
- 3) Nyomja meg  gombot a halkítás módba való belépéshez, nyomja meg  gombot újra a hang bekapcsolásához.

### Hands-free hívások

A Bluetooth hangszóró mobiltelefonhoz való csatlakozása után, bejövő hívás esetén sípolni fog. Nyomja meg  a hívás fogadásához (a készülék a mobiltelefonos hívásra alkalmas), utána nyomja meg  a hívás befejezéséhez.

### HANGSZÓRÓ TÖLTÉSE

A hangszóró fel van szerelve beépített lítium akkumulátorral. Az akkumulátor újratölthető és kb. 3 órás működést közepes hangerővel lehetővé tesz. Használjon micro-USB kábelt a hangszóró töltéséhez. Piros indikátor világítani fog. A piros indikátor kikapcsol a teljes feltöltés után.

## 8) HIBAEHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	MEGOLDÁS
Más eszközökkel való csatlakozás sikertelen	Ellenőrizze, hogy a hangszóró keresési módban be van-e kapcsolva, vagy indítsa újra a készüléket.
	Sok a közelben lévő Bluetooth eszköz. Kérjük kapcsolja ki a nem szükséges Bluetooth eszközöket, illetve Bluetooth funkciókat.
Hang nem elég erős, vagy zavaros	Ellenőrizze a Bluetooth eszköz hangerejét és állítsa azt be.
	Az akkumulátor lemerült, kérjük töltsé azt fel.
Nem folyamatos a zene	Ellenőrizze, hogy nem lépte túl a maximális távolságot a hangszórótól, vagy nincs-e a hangszóró és Bluetooth eszköz között semmilyen akadály.
Bluetooth mód indikátora nem kapcsol be	Az akkumulátor feszültsége alacsony. Próbálja újra töltés után.
	Indítsa újra a készüléket.

## ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

### Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu. Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz). Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu [www.ecobat.cz](http://www.ecobat.cz). Dovozece zařízení je registrován u kolektivního systému ASEKOL s.r.o. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

**Výrobce:** HP TRONIC Zlín, spol. s r. o., Prštné-Kútiky 637, Zlín, 760 01

ETA a.s. tímto prohlašuje, že výrobek GOGBS0220, GOGBS022G je ve shodě s evropskou směrnicí č. 1999/5/ES. Kompletní Prohlášení o shodě lze nalézt na stránkách [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

### VÝROBCA SI VYHRADZUJE NEPODSTATNÉ ZMENY ŠTANDARDNÉHO VYHOTOVENIA.

### Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odevzajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odboru, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odboru odsluženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslužené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu. Informácie o tom, kde je možné vyslužených elektrozariadení alebo použité batérie alebo akumulátory zadarmo odovzdať, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe [www.sewa.sk](http://www.sewa.sk). Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému SEWA, a. s. (pre recykláciu elektrozariadení aj batérií a akumulátorov).

**Výrobca:** HP TRONIC Zlín, spol. s r. o., Prštné-Kútiky 637, Zlín, 760 01, Česká republika  
**Výhradný dovozca:** ETA - Slovakia, spol s r. o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3

ETA a.s. týmto vyhlasuje, že výrobok GOGBS0220, GOGBS022G je v zhode s európskou smernicou č. 1999/5 / ES. Kompletné Prehlásenie o zhode možno nájsť na stránkach [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

### ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA.

### Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego

utilizacja Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów. Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami. Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

**Producent:** HP Tronic Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín, Republika Czeska  
**Importer:** DIGISON Polska sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland

ETA Inc niniejszym oświadcza, że produkt GOGBS0220, GOGBS022G jest zgodny z Europejską Dyrektywą nr 1999/5 / EC. Pełną Deklarację Zgodności można znaleźć na [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

## WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

### Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries / accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

ETA Inc. hereby declares that the product GOGBS0220, GOGBS022G is in compliance with requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC. The complete Declaration of Conformity can be found at [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

## A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.

### Használt elektromos berendezések, elemek és akkumulátorok megsemmisítése



Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Élettartamának letelte után a terméket vagy az elemet (amennyiben tartalmaz) adja le az illetékes hulladékgyűjtő helyen, ahol az elektromos berendezést és elemet újrahasznosítják. Az Európai Unióban és a többi európai államban vannak gyűjtőhelyek a kiszolgált elektromos berendezések számára. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével nagyban hozzájárul a nem megfelelő hulladékkezelés által a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető kockázatok megelőzéséhez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. Ezért kérjük, ne dobja a kiszolgált elektromos berendezést és elemet/akkumulátort a háztartási hulladék közé. A kiszolgált elektromos berendezések ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkért forduljon eladójához, a községi hivatalhoz. A használt elemek és akkumulátorok ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkat szintén az eladójától, a községi hivaltól.

**Gyártja:** HP Tronic Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín

Az ETA a.s. ezzel kijelenti, hogy a készülék GOGBS0220, GOGBS022G megfelel az 1999/5/ES európai szabványnak. A teljes megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity) web oldalon.



GoGEN



GoGEN